

ABSTRAK

Naskah *Kitab Fikih* merupakan naskah Islam dengan aksara Jawa *pegon* yang berbentuk prosa dan berbahasa Arab. *Kitab Fikih* merupakan koleksi Padepokan Poesponegoro, Prigen-Pasuruan. *Kitab Fikih* memuat tentang hukum-hukum Islam terutama pada tuntunan Islam. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk menghasilkan suntingan yang representatif, dan terjemahan teks dalam bahasa Indonesia, serta mengungkapkan makna ajaran di dalam teks *Kitab Fikih* serta analisis interteks.

Metode pencarian naskah yang dilakukan di Padepokan Poesponegoro, menggunakan metode studi di lapangan yang meliputi observasi, wawancara, transkripsi. Penelitian yang digunakan adalah metode suntingan teks edisi standar. Metode teks edisi standar yaitu menerbitkan satu naskah dengan menghilangkan sedapat mungkin hambatan dalam pembacaan dan pemahaman teks, sehingga suatu teks dan digunakan oleh pembaca lain.

Hasil dari suntingan edisi standar, menghasilkan suntingan teks *Kitab Fikih* dalam wujud teks yang baik, bersih dari kesalahan tulis atau salin. Kesalahan salin atau tulis berupa 10 lakuna.

Hasil dari suntingan edisi standar dan terjemahan, dianalisis menggunakan teori Riffatere. Analisis dengan teori Riffatere menitikberatkan pada interteks yang mengungkapkan makna di dalam *Kitab Fikih*.

Tema dan ajaran Islam yang terkandung dalam teks *Kitab Fikih* menerangkan tentang tuntunan Islam yaitu hukum syari'at terbagi lima meliputi: wajib, mubah, sunnah, makruh, haram.

Kata kunci : Fiqih, Filologi, Interteks